

Súd: Okresný súd Trnava
Spisová značka: 8T/23/2023
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2123012164
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 11. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Caban, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2023:2123012164.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava, v konaní pred samosudcom JUDr. Jozefom Cabanom, PhD., v trestnej veci obžalovaného: T. T., nar. XX.XX.XXXX v M., trvale bytom P. XX, P., pre prečin poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní dňa 09.11.2023 takto

rozhodol:

Obžalovaný

T. T., nar. XX.XX.XXXX v M.,
trvale bytom P. XX, P.,

sa uznáva za vinného, že

dňa 14.09.2022 v čase okolo 20:30 hod. v P. približne 400 metrov po pravej strane od poľnohospodárskeho družstva pri poľnej ceste na parcele č. 7004/1 v katastrálnom území obce P., lokalita R. zem, po predchádzajúcom požití alkoholu naschvál hodil horiaci špak od cigarety do stohu slamy o rozmeroch približne 40 metrov x 10 metrov x 5 metrov, ktorý v dôsledku požiaru celý zhorel, čím svojím konaním spôsobil U. družstvu W., so sídlom W., M. XXX, I.: XX XXX XXX, škodu vo výške 6.. V.,

t e d a

zničil cudziu vec a spôsobil tak na cudzom majetku väčšiu škodu,

č í m s p á c h a l

prečin poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e :

Podľa § 245 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l) Trestného zákona, § 37 písm. h), písm. m) Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 4 Trestného zákona, § 42 ods. 1 Trestného zákona, § 41 ods. 1 Trestného zákona na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 16 (šestnásť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmiennečne odkladá.

Podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona sa obžalovanému určuje skúšobná doba v trvaní 36 (tridsaťšesť) mesiacov.

Podľa § 60 ods. 1 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 42 ods. 2 Trestného zákona súd obžalovanému ukladá trest prepadnutia veci - kovovej ručnej oblúkovej píly.

Podľa § 60 ods. 5 Trestného zákona sa vlastníkom prepadnutej veci stáva štát.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona sa zrušuje výrok o treste uložený obžalovanému - trestným rozkazom Okresného súdu Trnava zo dňa 16.12.2022, sp. zn. OT/247/2022, právoplatným dňa 16.12.2022, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovanému ukladá povinnosť nahradiť poškodenému: U. družstvo W., M. XXX, W., I.: 00 207 781, škodu vo výške 2.500,- € (slovom dvetisícpäťsto eur).

o d ť o v o d n e n i e :

U. G. prokuratúry A. podal dňa 29.06.2023 obžalobu na obvineného: T. T., nar. XX.XX.XXXX v M., trvale bytom P. XX, P., pre prečin poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, ktorý mal byť obvineným spáchaný na skutkovom a právnom základe uvedenom v obžalobe.

Súd vo veci rozhodol trestným rozkazom, proti ktorému podal prokurátor odpor. Obvinený odpor nepodal. Pretože odpor bol podaný včas a oprávnenou osobou, súd vo veci nariadil a vykonal hlavné pojednávanie. Súd vykonal hlavné pojednávanie v neprítomnosti obžalovaného, nakoľko na takýto postup boli splnené podmienky podľa § 252 ods. 2 Trestného poriadku.

Súd na hlavnom pojednávaní vykonal dôkazy: bola prečítaná zápisnica o výsluchu obvineného T. T. (č. I. 5-8), zápisnica o výsluchu svedka poškodeného I. L. B. (č. I. 13-15), zápisnice o výsluchoch svedkov R. D. (č. I. 25-26) a P. C. (č. I. 27-28), prečítané odborné vyjadrenie od I. U. T. (č. I. 57-68), plnomocenstvo a výpis z OR SR pre PD W. (č. I. 16-20), vyčíslenie škody od PD W. (č. I. 29), zápisnica o obhliadke miesta činu a náčrtok (č. I. 36-37), fotodokumentácia (č. I. 38-40), správa o zásahu W. (č. I. 41), pripojený spis Okresného súdu Trnava sp. zn. OT/247/2022, a z neho: trestný rozkaz OS Trnava z 16.12.2022 (č. I. 97), email z 08.09.2023 (č. I. 116), úradný záznam (č. I. 118), ďalej lustrácia ZVJS, lustrácia v registri obyvateľov (RO), lustrácia centrálnej databázy súdov (CDB), lustrácia centrálnej evidencie správnych deliktov a priestupkov (CESDAP), odpis registra trestov (RT).

K výroku o vine.

Súd po vykonanom dokazovaní a hodnotení dôkazov v súlade s § 2 ods. 12 Trestného poriadku dospel k záveru, že sú preukázané všetky znaky skutkovej podstaty prečinu poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Svedok poškodený I. L. B. vo svojej výpovedi uviedol, že je zamestnancom a zastupuje Poľnohospodárske družstvo W., a že v obci P. zhorel stoh slamy na farme P., ktoré patrí pod U. družstvo W., pričom išlo o stoh slamy s rozmermi dĺžka 40 metrov, šírka 10 metrov a výška 5 metrov. Zo zápisnice o obhliadke miesta činu, náčrtku, fotodokumentácie a správy o zásahu HaZZ, mal súd za preukázané, že dňa 14.09.2022 došlo k požiaru stohu slamy v obci P., ktorý bol ohlásený o 20:58 hod. Z odborného vyjadrenia I. U. T. mal súd za preukázané, že celková škoda spôsobená požiarom dňa 14.09.2022 na stohu slamy v obci Sasinkovo bola vo výške 6.925,80 €.

Na základe týchto dôkazov, ktoré sa vzájomne dopĺňajú, a medzi ktorými nie sú rozpory, mal súd za preukázané, že skutok sa stal.

Obžalovaný T. T. vo svojej výpovedi uviedol, že sa večer vracal domov do obce P., mal vypité, išiel pešo cez polia. Pri družstve v P. naschvál hodil do stohu slamy špak cigarety, stoh sa hneď chytil horieť, a išiel hneď domov. Potom sa začalo po dedine hovoriť, že niekto podpálil stoh slamy, priznal sa, že to bol on, je mu to ľúto, nevie, čo ho to napadlo. P. uvádzané obžalovaným sú potvrdené aj výpoveďami svedkov R. D. a P. C.. P. R. D. uviedla, že pracovala na obecnom úrade, kde pracoval aj T. T., a na druhý deň

po požari stohu slamy v P. sa jej a kolegom T. T. pochválil, že ten stoh podpálil on. Povedal im, že išiel v noci domov, bola mu zima, chcel sa ohriať. P. P. C. uviedol, že bol na brigáde, pracoval tam aj T. T., a ten sa pochválil, že podpálil stoh slamy.

Na základe uvedených výpovedí, ktoré sú v podstatných okolnostiach zhodné, mal súd za preukázané, že skutok má znaky trestného činu a spáchal ho obžalovaný T. T.. G. T. T. sa k spáchaniu činu priznal, súd nezistil žiadne skutočnosti, ktoré by mohli spochybňovať priznanie sa obžalovaného, a tvrdenie obžalovaného, že sa na dedine ku skutku priznal, potvrdzujú aj výpovede svedkov R. D. a P. C..

Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti a úvahy súd dospel k záveru o preukázaní všetkých znakov skutkovej podstaty prečinu poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, pretože obžalovaný T. T. tým, že úmyselne spôsobil požiar stohu slamy, stoh slamy vo vlastníctve Poľnohospodárskeho družstva W. zničil, a na majetku U. družstva W. spôsobil väčšiu škodu vo výške X.XXX,XX €. S. prečinu podľa § 10 ods. X A. zákona je naplnený s poukazom na výšku spôsobenej škody, a skutočnosť, že konaním obžalovaného došlo k výpadku produkcie poškodeného, ktorá sa týka spotrebiteľského tovaru.

K výroku o treste.

Pri úvahe nad výškou trestu, jeho druhom a spôsobom výkonu súd vychádzal najmä z ustanovenia § 34 ods. 1 Trestného zákona, podľa ktorého účelom trestu je zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život. Súčasne má trest iných odradiť od páchania trestných činov a vyjadriť morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Súd preto pri určovaní druhu trestu a jeho výmery prihliadol najmä na okolnosti a spôsob spáchania trestného činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, poľahčujúce a priťažujúce okolnosti a na osobu obžalovaného, jeho pomery a možnosti jeho nápravy.

V odpise registra trestov má obžalovaný 16 záznamov za obdobie od roku 1987 do roku 2022, za rôznorodú trestnú činnosť, pričom obžalovaný bol aj vo výkone trestu odňatia slobody; posledný výstup dňa 05.12.2019.

V lustrácii Centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov má obžalovaný 15 záznamov za rôznorodú protiprávnu činnosť.

Z pripojeného spisu Okresného súdu Trnava sp. zn. 0T/247/2022, súd zistil, že obžalovaný bol trestným rozkazom zo dňa 16.12.2022, doručeným dňa 16.12.2022, právoplatným dňa 16.12.2022, uznaný za vinného z prečinu porušovanie domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest povinnej práce vo výmere 100 hodín a trest prepadnutia veci - kovovej ručnej oblúčkovej píly. Z emailu zo dňa 08.09.2023 a úradného záznamu mal súd za preukázané, že obžalovaný trest povinnej práce ku dňu vyhlásenia rozsudku doposiaľ nevykonával.

S poukazom na pripojený spis Okresného súdu Trnava sp. zn. 0T/247/2022 súd zistil, že v prípade trestného činu v konaní 8T/23/2023, a trestného činu v konaní 0T/247/2022, ide o súbeh trestnej činnosti, nakoľko medzi skutkom zo dňa 13.12.2022 z konania 0T/247/2022, a skutkom zo dňa 14.09.2022 z konania 8T/23/2023, nebol vyhlásený odsudzujúci rozsudok alebo doručený trestný rozkaz. Na základe týchto skutočností prichádzalo do úvahy ukladanie súhrnného trestu podľa § 42 ods. 1 Trestného zákona, pretože súd odsudzoval obžalovaného za trestný čin (14.09.2022), ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok (16.12.2022) za iný jeho trestný čin (13.12.2022). Najprísnejšie trestný v zmysle § 41 ods. 1 Trestného zákona je prečin poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona (základná sadzba 6 mesiacov až 3 roky) oproti prečinu porušovanie domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona (základná sadzba až 2 roky). Súd týmto postupom napravil pochybenie v trestnom rozkaze, v ktorom súhrnný trest uložený nebol.

Súd zistil jednu poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. l) Trestného zákona, že obžalovaný sa k spáchaniu trestného činu priznal a úprimne ho oľutoval. Súd zistil dve priťažujúce okolnosti, a to priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h) Trestného zákona, že obžalovaný spáchal viac trestných

činov (porušovanie domovej slobody v konaní OT/247/2022 a poškodzovanie cudzej veci v konaní 8T/23/2023), a priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. m) Trestného zákona, že už bol za trestný čin odsúdený s poukazom na odpis registra trestov, napr. odsúdenie Okresného súdu Trnava sp. zn. 1T/48/2016.

Skúmajúc pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností podľa § 38 ods. 2 Trestného zákona súd dospel k záveru, že vzhľadom na prevažujúci pomer priťažujúcich okolností je postupom podľa § 38 ods. 4 Trestného zákona potrebné upraviť trestnú sadzbu. Súd zvýšil dolnú hranicu základnej trestnej sadzby 6 mesiacov až 3 roky o jednu tretinu postupom podľa § 38 ods. 8 Trestného zákona tak, že upravená trestná sadzba je 16 mesiacov až 3 roky.

Súd obžalovanému uložil súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 16 (šestnásť) mesiacov, ktorého výkon podmienenečne odložil s určením skúšobnej doby v trvaní 36 (tridsaťšesť) mesiacov. Trest takéhoto druhu a výmery súd považuje vzhľadom na naplnenie účelu trestu za primeraný.

Súd v prospech obžalovaného zohľadnil jeho postoj k trestnej činnosti, ku ktorej sa priznal a oľutoval ju. Súd v neprospech obžalovaného zohľadnil jeho trestnú minulosť, z ktorej vyplýva, že obžalovaný má sklony k páchaniu trestnej činnosti, pretože sa opakovane dopúšťal rôznorodej trestnej činnosti, a ani predchádzajúce odsúdenia a výkony nepodmienečných trestov odňatia slobody nevedli u obžalovaného k dlhodobej náprave jeho správania.

Súd trest odňatia slobody pri dolnej hranici trestnej sadzby považuje za primeraný s poukazom na povahu trestnej činnosti a kritický postoj obžalovaného ku nej. Určitý časový odstup od posledného odsúdenia (16.08.2016), resp. od posledného výstupu z výkonu trestu za uvedené odsúdenie (05.12.2019), do dňa spáchania skutkov (14.09.2022 a 13.12.2022), súd zohľadnil v tom smere, že vzhliadol podmienky pre podmienený odklad výkonu trestu odňatia slobody. Trestnú minulosť obžalovaného súd zohľadnil pri určení dlhšej skúšobnej doby vo výmere 36 mesiacov (z možného rozpätia 1 rok až 5 rokov).

V rámci ukladania súhrnného trestu súd zrušil výrok o treste, ktorý bol obžalovanému uložený trestným rozkazom Okresného súdu Trnava zo dňa 16.12.2022, sp. zn. OT/247/2022, právoplatným dňa 16.12.2022, a s poukazom na § 42 ods. 2 Trestného zákona súd uložil obžalovanému aj trest prepadnutia veci zo zrušeného výroku o treste v trestnej veci OT/247/2022.

K výroku o náhrade škody.

Poškodený U. družstvo W. si nárok na náhradu škody uplatnil riadne a včas vo výške X.XXX,- €, a pretože súd uznal obžalovaného za vinného pre trestný čin, ktorým spôsobil poškodenému škodu vo výške 6.925,80 €, a v konaní nebolo preukázané, že by obžalovaný predmetnú škodu, hoci aj čiastočne, uhradil, súd priznal poškodenému nárok na náhradu škody vo výške, ktorú si uplatnil; súd nemôže poškodenému priznať nárok na náhradu škody vyšší, než aký si v konaní uplatnil. Z týchto dôvodov súd uložil obžalovanému povinnosť nahradiť poškodenému škodu v súlade s § 287 ods. 1 Trestného poriadku tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia prostredníctvom Okresného súdu Trnava na Krajský súd v Trnave. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku. V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom odvolanie smeruje, a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie prokurátora, odvolanie, ktoré podáva za obžalovaného jeho obhajca, ako aj odvolanie, ktoré podáva za poškodeného alebo za zúčastnenú osobu ich splnomocnenec, musí byť zároveň odôvodnené tak, aby bolo zrejmé, v ktorej časti sa rozsudok napáda a aké chyby sa vytýkajú rozsudku alebo konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Oprávnená osoba sa môže vzdať práva podať odvolanie. V prospech obžalovaného môžu rozsudok odvolaním napadnúť i príbuzní obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Obžalovaný môže výslovne vyhlásiť, že nesúhlasí s podaním odvolania v svoj prospech

jeho príbuznými v priamom rade, jeho súrodencami, osvojiteľom, osvojencom, manželom a druhom.
Odvolanie má odkladný účinok.